Audífonos Estereofónicos Inalámbricos 2.1

Manual Del Propietario

AWD211

Información Importante

PRECAUCION
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR.

Precaución: para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o la parte posterior). Dentro no hay partes que requieran servicio por parte del usuario. Refiera el servicio a personal de servicio calificado.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este producto a lluvia o humedad. El aparato no deberá ser expuesto a goteo o salpicadura. Ningún objeto conteniendo líquidos, tal como floreros, deberá colocarse sobre el aparato.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tome en consideración todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie solamente con un paño seco.
7. No bloquee las aperturas de ventilación.
8. No instale cerca de alguna fuente de calor tal como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación contra aplastamientos o tropezones particularmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia, y el punto desde donde salen del aparato,
10. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use por largos periodos de tiempo.
11. Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado en alguna forma, tal como cuando las clavijas o el cable de alimentación de corriente están dañados, se han derramado líquidos o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o lo han dejado caer.

Información de la FCC

Las Regulaciones de la FCC indican que cambios o modificaciones no autorizados a este equipo pueden invalidar la autoridad del usuario para operarlo.

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15 de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede no causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar operación no deseada.

Advertencia de Exposición RF: este equipo debe ser instalado y operado de conformidad con las instrucciones suministradas y la(s) antena(s) usada(s) para el transmisor debe(n) instalarse para disponer de una distancia de separación de al menos 20 cm. de todas las personas y no debe estar, ubicada u operando en conjunto con alguna otra antena o transmisor. Se debe proporcionar a los usuarios finales e instaladores instrucciones de instalación de antena y condiciones de operación del transmisor para satisfacer el cumplimiento con la exposición a RF.

Información Regulatoria Industria del Canadá

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar operación no deseada.

Se previene al usuario que este dispositivo deberá usarse solamente como se especifica dentro de este manual para cumplir con los requerimientos de exposición RF. El uso de este dispositivo de una manera inconsistente con este manual podría conducir a condiciones de exposición RF excesivas.

Este aparato digital clase B cumple con la norma del Canadá ICES-003. Este dispositivo de comunicación de radio cumple con la Norma de la Industria del Canadá RSS-210.

Información de Producto

Conserve su recibo de ventas para obtener partes y servicio en garantía y como prueba de compra. Anéxelo aquí y registre el número de modelo en caso de que lo necesite. Estos números están ubicados en el producto.

Modelo No.: _____

Fecha de Compra: _____

Distribuidor/Dirección/Teléfono: _____

BIENVENIDO

Felicidades por la compra de los Audífonos Inalámbricos de 2.4GHz con Sonido 2.1. El modelo AWD211 usa lo último en transmisión inalámbrica, tecnología digital.24GHz, que le permite disfrutar de audio digital claro hasta a 150 pies de distancia del transmisor. Los audífonos ofrecen también una experiencia al escuchar estéreo 2.1, con un diseño de bocinas duales en cada oído o proporcionándole su propio "subwoofer personal". El diseño compacto de los audífonos y los cómodos auriculares le permiten gozar de música y sonido de TV casi en cualquier lugar dentro o fuera de su casa. La fácil vinculación con la presión de un botón permite empezar a usarlos inalámbricamente de forma simple.

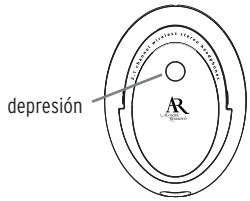
Este manual cubre varias opciones de conexión e instrucciones operativas detalladas para configurar y usar los audífonos inalámbricos AR. Si, después de revisar las instrucciones, si usted tiene alguna pregunta, por favor llame a la línea gratuita 1-800-732-6866 o visite www.araccessories.com.

Accesorios suministrados

Este sistema de audífonos incluye accesorios que le permiten usar su juego de audífonos inalámbricos de varias formas.

- audífonos inalámbricos (AWD211RX)
- transmisor inalámbrico de 2.4GHz (AWD211TX)
- adaptador de corriente CA
- cable de audio estéreo (par estéreo para 3.5 Mm.)
- 2 baterías recargables AA
- adaptador para receptáculo RCA 3.5 Mm. a estéreo (D/I)
- manual de instrucciones

INSTALACIÓN DE LOS BATERÍAS DE LOS AUDÍFONOS



audífono izquierdo, vista lateral

1. Encuentre la depresión en la parte media del audífono izquierdo. Presione en esta área para retirar la cubierta del compartimiento de baterías de los audífonos.
2. Inserte las dos (2) baterías recargables AA (incluidas) en el audífono izquierdo, siguiendo la polaridad (+ y –) en el diagrama dentro del compartimiento.

3. Coloque la cubierta de las baterías nuevamente en el audífono izquierdo. Asegúrese de que ajusta bien en su sitio.

   Importante: NO *mezcle baterías con tipos de químicas diferentes (por ejemplo, una batería de zinc con una batería alcalina).* ***NO*** *mezcle baterías nuevas y usadas.* ***NO*** *deje baterías instaladas en el producto cuando no vaya a usarse por largos periodos. Retire siempre baterías viejas, débiles o gastadas en forma inmediata y registre o elimínelas de conformidad con las regulaciones locales y nacionales.*

   Importante:*si usted está usando baterías recargables NiMH o NiCd (tales como las baterías suministradas), las baterías cargarán cuando los audífonos sean colocados en la base de carga del transmisor.*

   NO *coloque los audífonos en la base de carga del transmisor si usted instaló baterías alcalinas o de otro tipo no recargables –esto podría causar que las baterías tengan fugas, lo cual dañaría los audífonos.*

CARGA DE LOS AUDÍFONOS

Si usted usa las baterías recargables suministradas con los audífonos, deberá cargarlas antes de usar por primera vez los audífonos. Las baterías cargan cuando los audífonos están colocados en la base de carga en el transmisor como se muestra a continuación.

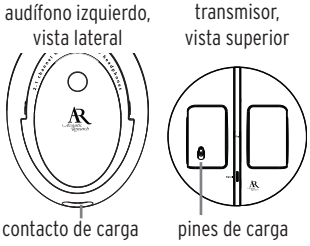
ADVERTENCIA: para evitar riesgo de incendio o lesión, NO *coloque los audífonos en la base de carga si usted ha instalado baterías alcalinas o de otro tipo no recargables - esto podría causar que las baterías tengan fugas, lo cual dañaría los audífonos.*

Para cargar los audífonos:

1. Conecte el adaptador CA para receptáculo de corriente en la parte posterior del transmisor. Luego conecte el adaptador CA en una toma de pared estándar o protector de picos..

   Nota: *este adaptador de corriente deberá conectarse de manera que permanezca vertical u horizontal.*

2. Ubique el contacto de carga en la parte inferior del audífono izquierdo Alinee este contacto hacia arriba con los pines de carga en el transmisor
3. Coloque los audífonos en la base en la parte superior del transmisor. La luz de indicador en la parte superior del transmisor parpadea verde cuando los audífonos estén cargando.



Antes de usar sus audífonos por primera vez, permítales cargar sin interrupción por 16 horas.

Notas acerca de la carga:

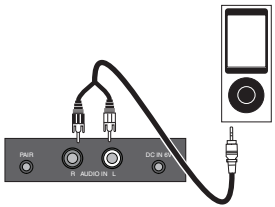
- *Cuando las baterías estén cargadas, recuerde retirar los audífonos de la base de carga del transmisor.*
- *Nunca deje las baterías cargando por más de 48 horas.*

Configuración del transmisor

El transmisor inalámbrico digital de 2.4GHz funciona con una amplia variedad de fuentes de audio, desde reproductores MP3 portátiles hasta receptores A/V a reproductores DVD o sistemas de juego. La forma en que usted lo configure depende de la clase de salida que quiere usar en su fuente de audio.

Para conectar el transmisor a su fuente de audio:

1. Antes de comenzar, desconecte el transmisor
2. Conecte los conectores rojo y blanco del cable de audio estéreo incluidos en los receptáculos AUDIO IN rojo y blanco en la parte posterior del transmisor. Asegúrese de que el conector rojo coincida con el receptáculo rojo y el blanco con el blanco.
3. Conecte el otro extremo del cable de audio estéreo en la salida de audio o en el receptáculo del audífono en su reproductor MP3 u otro dispositivo de audio.
4. Vuelva a conectar el transmisor.

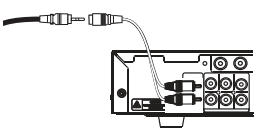


transmisor (panel posterior)

Nota: *las fuentes de salida alta, tales como reproductores DVD o receptores/amplificadores de audio, pueden causar distorsión si se usan a todo volumen con el transmisor. Trate de configurarlos a 1/2 ó 2/3 de volumen*

Si su fuente de audio tiene salidas RCA estéreo:

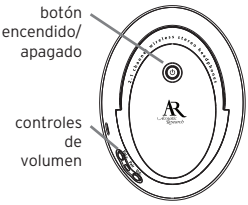
Conecte las clavijas roja y blanca del adaptador de receptáculo RCA (D/I estéreo incluido a los receptáculos de salida de línea de la fuente de audio. Luego conecte el receptáculo de 3.5 Mm. del cable de audio estéreo incluido en el adaptador, luego conecte el cable estéreo al transmisor.



USO DE LOS AUDÍFONOS INALÁMBRICOS

Para encender los audífonos

1. Asegúrese de que el transmisor esté insertado y conectado a una fuente de audio. Comience la reproducción en la fuente de audio. La luz indicadora en la parte superior del transmisor se torna azul cuando una señal se está transmitiendo.
2. Presione el botón On/Off en el audífono derecho.



audífono derecho, vista lateral

Los audífonos y el transmisor deberán sintonizar automáticamente en cuestión de segundos-usted debería escuchar sonido desde los audífonos.

Use los controles de volumen en la parte inferior del audífono derecho para ajustar el volumen de los audífonos.

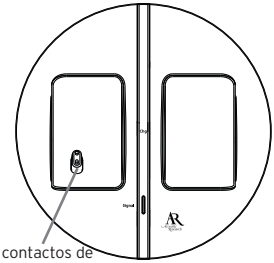
Si usted no escucha sonido desde los audífonos:
Asegúrese de que la luz indicadora en la parte superior del transmisor es azul. Si lo es y usted todavía no escucha sonido desde los audífonos, presione el botón par en la parte posterior del transmisor y el botón par en el audífono derecho simultáneamente durante tres segundos.

Si la luz indicadora en la parte superior del transmisor no es azul:
Asegúrese de que el transmisor esté insertado y su fuente de audio esté conectada al transmisor y reproduciendo audio. Si usted está usando una salida de audio de nivel variable (algo a lo cual usted puede fijar el volumen), ajuste el volumen en su fuente de audio. Luego ajuste el volumen usando la rueda de volumen en el audífono derecho.

Para apagar los audífonos

Mientras usted escuche sonido viniendo desde los audífonos, presione el botón On/Off. ¡No olvide desconectar también el transmisor!

TRANSMISOR



Arriba

LED de **Señal** en el transmisor se ilumina en color azul al transmitir una señal de audio.

La carga comienza cuando los pines de carga del transmisor tocan los contactos de carga del audífono. El LED de carga en el transmisor parpadea en color verde cuando su audífono está cargando.

La luz de estado se iluminará en color AZUL cuando el audífono esté cargando, usted puede apagar presionando el botón PAIR por un segundo en el panel trasero del transmisor.

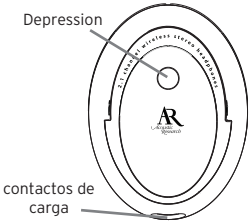
Panel trasero

PAIR le permite enlazar manualmente con los audífonos en el caso de que no se enlacen automáticamente

Los receptáculos **AUDIO IN** conectados al cable de audio suministrado

El receptáculo **DC IN** conecta con el adaptador de corriente CA

AUDÍFONOS



Audífono izquierdo, vista lateral

Audífono izquierdo

Al presionar se libera la puerta del compartimiento de baterías. Presione en él para tener acceso al compartimiento de baterías.

Los contactos de carga reciben carga del transmisor vía los pines de carga para recargar sus audífonos si usted está usando baterías recargables.

Audífono derecho, vista lateral

PAIR le permite enlazar manualmente al transmisor si no se enlazan automáticamente.

El botón **Power** enciende y apaga los audífonos

Los controles **Vol** suben o bajan el volumen del audífono

NOTA IMPORTANTE ACERCA DE LA SALIDA DE AUDIO

Si es posible, use una salida de audio de nivel fijo (o de nivel de línea) desde su fuente de audio. Esta clase de salida proporciona un nivel consistente de audio que no cambia cuando usted ajusta el control de volumen de la fuente.

Las salidas de audio de nivel fijo desde receptores/amplificadores estéreo están diseñadas típicamente como conexiones de salida de audio VCR o de cinta, algunas veces marcadas en el componente como 'TAPE OUTPUT,' 'TAPE OUT,' 'TAPE REC, o 'TAPE RECORD o REC OUT.'

Las salidas de nivel fijo desde TVs están marcadas usualmente como 'Constant,' 'Fixed,' o 'Select.' Si no están marcadas como tales, probablemente son salidas variables (ver "Acerca de las salidas de audio de nivel variable" más adelante). Las salidas desde reproductores DVD casi siempre son fijas.

Importante: receptáculos etiquetados CD, DVD/DVR, PHONO, o reproducción de cinta (PB) son ENTRADAS y no funcionarán con el transmisor.

SALIDAS DE AUDIO DE NIVEL VARIABLE

Una salida de nivel variable, tal como un receptáculo de audífono o ciertas salidas tipo RCA, proporciona una señal de audio que cambia con el nivel de volumen establecido en la fuente de audio. Conforme el volumen de la fuente de audio es ajustado arriba y abajo, así mismo la fuerza de la señal de audio es enviada al transmisor.

Esto puede afectar la calidad de sonido generado por los audífonos, y puede requerir un ajuste en el nivel de volumen de la fuente de audio para producir una señal suficientemente fuerte para el transmisor.

Tips:

• En la mayoría de sistemas estéreo compactos o del tipo anaquel, insertar una clavija de audífono en el receptáculo del audífono resulta en un corte automático de las bocinas regulares o cableadas.

• La mayoría de las TVs, independientemente de la antigüedad o precio, tienen salidas variables. Si usted no está seguro de cuáles de las salidas de audio de su TV son fijas, consulte el manual de instrucciones de la TV. Algunas TVs tienen salidas que pueden alternar entre variable y cifra. Cuando se pueda elegir una opción, siempre se recomienda la salida fija.

¡ESCUCHE EN FORMA SEGURA!

Disfrute sus audífonos a un volumen seguro. Evite o limite la cantidad de tiempo que usted escucha a volúmenes superiores- si el audífono es usado a un volumen demasiado alto puede ocurrir pérdida permanente de la capacidad auditiva. Si usted experimenta un timbrado en sus oídos, o su propia voz y otros sonidos parecen sordos, deje de usar los audífonos y consulte a un profesional de la audición.

La siguiente guía para solución de problemas le lleva a través de algunos de los problemas más comunes asociados con la instalación y/u operación de un sistema inalámbrico. Si persiste el problema, por favor llame al teléfono 1-800-732-6866 o visite www.araccessories.com.

No hay sonido

- Asegúrese de que el adaptador de corriente del transmisor esté completamente insertado en la toma de corriente de la pared y que el cable de alimentación desde el adaptador CA esté firmemente conectado al receptáculo de entrada de encendido del transmisor.
- Cheque que el componente fuente de audio (estéreo, TV, etc.) esté encendido y transmitiendo sonido en la forma en que normalmente lo haría. Si usted está usando una PC o un reproductor DVD, asegúrese de de haber seleccionado la salida de audio correcta y de que el sonido no esté silenciado.
- Confirme que los audífonos estén encendidos y que el transmisor esté recibiendo audio – la luz de indicador del transmisor deberá estar en color azul. Si la luz de indicador del transmisor es azul y usted todavía no escucha sonidos de los audífonos, presione el botón pair en la parte posterior del transmisor y el botón pair en el audífono derecho simultáneamente por tres segundos.
- Cheque que el volumen del audífono esté activo.
- Si usted está usando una fuente de audio de salida variable (como un receptáculo de audífono o una salida variable en una TV), asegúrese de que el volumen del componente fuente esté establecido suficientemente alto para que el transmisor lo detecte.

Sonido interrumpido

- Acérquese al transmisor con los audífonos encendidos. Enviar la señal a través de ciertos materiales, tales como vidrio, azulejo, y metal, puede disminuir la distancia de transmisión efectiva del sistema.

Sonido distorsionado

- Fuentes de salida alta, tales como reproductores DVD o receptores/amplificadores de audio, pueden causar distorsión si se usan a volumen total con el transmisor. Intente ajustar a un volumen de 1/2 ó 2/3.

Especificaciones

Transmisor

Transmisión digital 2.4 GHz omnidireccional
Rango de transmisión efectiva: hasta 150ft. (45m)*
Salida RF: ≤20dBm
Entradas de audio: receptáculos estéreo RCA
Funciona con un adaptador de corriente CA
*Rango máximo: los resultados pueden variar dependiendo del entorno.

Audífonos

Respuesta de frecuencia: 20Hz-20kHz
Relación de señal a ruido: 75dB
Distorsión (THD): 0.5%
Separación de canal: 60dB
Tipo de baterías: 2 AA (baterías recargables incluidas)

GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

Audiovox Electronics Corporation (la "Compañía") garantiza al comprador al detalle original de este producto que en el caso de que se pruebe que este producto o alguna parte del mismo, bajo uso normal y condiciones normales, como defectuoso en material o mano de obra en un plazo de 12 meses desde la fecha de compra original, tal(es) defecto(s) será(n) reparado(s) o reemplazado(s) (a opción de la Compañía) sin cargo por las partes y labor de reparación. Para obtener reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto junto con cualquier accesorio incluido en el empaque original debe ser entregado con prueba de cobertura de Garantía (por ejemplo, nota de compra fechada), especificaciones de defecto(s), transporte prepagado, a la Compañía a la dirección mostrada a continuación. No regrese este producto al vendedor al detalle.

Esta Garantía no es transferible y no cubre producto comprado, que haya recibido servicio o haya sido usado fuera de los Estados Unidos o Canadá. La garantía no se extiende a la eliminación de ruido o estática generados externamente, a costos incurridos por instalación, remoción o reinstalación del producto. La garantía no aplica a producto alguno o parte del mismo el cual, en opinión de la Compañía, haya sufrido o haya sido dañado mediante alteración, instalación inadecuada, mal manejo, mal uso, negligencia, accidente o exposición a humedad. Esta garantía no aplica al daño causado por un adaptador CA no suministrado con el producto, o por dejar baterías no recargables en el producto mientras está conectado a una toma de corriente CA.

EL GRADO DE RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROVISTO ANTERIORMENTE Y, EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Esta garantía es en lugar de todas las otras responsabilidades o garantías expresas. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN POR INFRACCIÓN DE ALGUNA GARANTÍA BAJO EL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBE INICIARSE DENTRO DE UN PERIODO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENCIAL O INCIDENTAL DE CUALQUIER NATURALEZA. Ninguna persona o representante está autorizado para asumir por parte de la Compañía alguna responsabilidad distinta que lo expresado en el presente documento en relación con la venta de este producto

Algunos estados/provincia no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daño incidental o consecuencial, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicar a usted. Esta Garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

EE.UU.: Audiovox Electronics Corporation, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, NY 11788

CANADÁ: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5

© 2011 Audiovox Accessories Corporation
111 Congressional Blvd., Suite 350
Carmel, IN 46032 USA

Audiovox Canada Limited
c/o Genco,
6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario,
Canada L5T 3A5

www.araccessories.com

AWD211_NA_IB_00

Trademark(s) Registered
Marque(s) de commerce déposée(s)

All other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Toutes les autres marques et tous les autres noms de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.